Пролетареды йэшу малатта, йэкъын!

Р'ЙА Т'ӘЗӘ

ОРГАНА КМ ПК ӘРМӘНИСТАНЕ
„ЛЭЗИ ФЭЗЭ" ОРДЫН ЧЪЛ ЧЪЛЫЧЫЛЫ
„РЙА ТАЗА" ОРГАН ЦК КП АРМЕНИИ

№ 15 (1347) | Пенщшм, 22-е феврале сала 1962 | Ӧимэт 2 капек

Р'ожа Ӫэчатед Советиейэ Сильн'дарие

Сбе ӡдмэз'та советие дь н'ейаме шай-нэтнедэ р'ожа Ӫэчатед хэзайе Сильн'-дарие ие б'ьда к'ьше, ие б'ьда к'ьше р'ожа ие ордие, йа кӧ бь бьнйате хэвэа, бь нет у мэромед хэ'эна, бь к'ана ӧрэчата хэвэа жь н'эчу ордиед эдалатед капиталистие те щдлакърье у бу'ь ордийа р'йа з'ефатиейэ нэбиналр'а ӡрбаз бу у сэрбэст мисиа хэ'э дьӧдиир.

Хбалъ-ӡандьна дэчэта п'ала у гбндиа. Йа э'мэзи нэ бь дьле империализма орт'ӡмэтие бу у ӂе дьхчэст дичэна советиейэ ӡтаньа ӡана ӡоланеда бьфэтъ-сандэ. Бь пэр'е мӡабъли зэвтиед дэрэ-кэда 23-е феврале сала 1918—а ордиа р'еволйусна Октябрейэ ӡданьа бьнкъ'ара бажаред Израае у Искове дэрба хэлар ӡнӡандэ эскаред империализма Германие у ӈэма эн у'ожа жи бу р'ожа эазьлдан-ьна Ордийа Сор.

Т'эрида сазькрьн у пешдачъйина Ор-дийа Советие гьх базийа дэчэта Со-ветнер'а гьредайэ. Дэчэтед империа-листиӈ галэк ӡцара щер'банДьн Ӫэт'эне мэ бьфэтъсньын, ӡдмэз'та мэ текьне ӡрэид хэ'э, же ӈэрт'ьм Ордийа Советие гьребед лормдат къ'ре йь ӡана дельэт у эй ӡцара эздьк'йан.

Йе щер'банДьна ланэ мэзьн бона Ор-дийа Советие, бона ӡдмэз'та мэ, бона сис-тема соснялистие — эй шэр'е Ӫэт'э-нией Мэзьн бу. Нава т'эрида Ордийа Советиеда эй шэр'е ланэ гьранбу. Т'ӧ ӡдмэз'так нэк'эта нава щер'банДьнед Ӧсайэ сэрт, чэча кӧ ӡдмэз'та советие. Нава агьре шер'да сэрдэстийа система соснялистие, зорайа Ӫэт'эне мэ ӡна р'ьӡд ӈатэ хэнекьрье.

Ӫэчатед Советиейэ Сильн'дарие бь сэрбэрайа Партиа Комунистие дь шэр'е Ӫэт'эниейи Мэзьнда ордийа дьйа ка-питалистиейэ эи чэхийа ланэ зор — йа Германиа фашистие, атт'кърьн у ӂи шэр'и, да з'ефатийа эзбинан нишан дан. Т'эмэйа ьйнйае жь шэр'е ордийа советиейэ бь-нат'ара Москвае, Сталинграде, Курске у Белграде, аь Украинае у Белор'сиае, аь сэр Вислае у Одере, шэр'е Будапеште у Висинае, Бер'лине у Прагае у ӈкь галэк шэр'ей майни ээндэлъти мабу. Ӫэчатед Советиейэ Сильн'дарие ӈэ кӧ т'эне Ӫэ-т'эне хэ'э жь йнтиерэна азакърьн, ле бса жи галэк мэзалед Европае жь ӡул-тийа фашистие хьлазькрьн. Бона э'фати у мерхаеие дь шэр'е мӡабъли дьӂмьи жь н'эвт милион эскаред советие зедэтъ бь орден у медалэа ӈатна р'эчакърье, ие чэчэ 12 н'эзар марьэи лайиӈи нэне Мерхаее Т'ӫаӫа Советие бун.

Алие к'эмала хэчэда эат'ӡдарийа Т'ӫа-ӡа Советие аь сэр Германиа йнтиерие— эй ӫэчмандьна н'эмдьлийаеӧ т'эрийие-йь нэбиналр, йа кӧ н'ӧкӧмэ сэр йазийа сьлсьлэта дькэ. Эйе эат'ӡдарие дэста-ниед соснялизме дь гьрхърьн у ӡсэйа мьнакърьн, хьлазькр. Ӫе'а г'эзайи Ордийа Советие бориие хэчэйи интернасиэо, нэлие аь бэр г'ьмамийа мэрьлаьйа дьлае ӡданьа, дьйа къ хэлора фашистие азак-кър, бь сайа к'ижане тэркэке ӡйа мэзьн аь система капиталимэйэ н'эмдьлйае к'эт. Бь сайа ие эат'ӡдарие система со-циалистиейэ н'эмдьлйае ӈатэ сазькрьне, йа кӧ ӈна н'эсаб дьбэ ӫолэча э'дале дьйаеда.

Исал эм р'ожа Ордийа Советие ӫэ'ӡо-ки бсала дьдьна к'ьше, ӫэхта т'эмамийа ӡцара'та советие дьщэ'ине ӡрареД ӫбр'эт'а ПКТ'С 22-а т'эрийи дйа эу нава э'мӡда бьдэ мисаерьхьне у ӫэ-лате мэда комунизме чекэ. Чекьрьна ко-мунизме, хэбата ӡцара'та мэйэ э'фати дьхчэзэ, ӫэки э'длайибэ. Бона ие йоке жи н'ӧкӧмэта Советиӈ нэр мэщала дьдэ хэбате бона найэтийа э'дьли, бона сильн'-данина т'эмамэ у т'эмэри, бона ӧдэхэкъ-рьна ч'эка атомие, бона мьнакърьна шэр'-жь нава т'эрида мерьвазда, бона сафи-кърьна пьрсед н'ӧщате бь р'йа э'дьли.

Де сойасэтйа Т'ӫаӫа Советиейэ э'д-лайи'ьа ие бь дьле империалистед ШАЙ у т'эрэфдаред жана. Дэчэтед Р'эзвае плана хэчэр'а чедькьн, ӫэки н'ьщуи сэр Т'Р'СС у ӫэлатед сосналистиейэ ма-йини бькъи.

Партиа Комунистие у н'ӧкӧмэта Со-ветие т'ьме дэрьэда ӫэчинкърьн у пешдабрьна Ӫэчатед Советиейэ Сильн'-дариеда фькърьне у ийа эи дьфькърьн. Ӫэ ӏни дькъи, ӫэки т'ьме н'ьшкърбьн у Ӫэчатед Советиейэ Сильн'дари, сэр дэ-рэщэка бльнд хэчэйки. Йна Ордийа Со-ветие у Флота йскэриейэ Бэ'рие бь н'эму щур'ед ч'ӫэед ие домейа т'ӫэзэа йатьне сильн'кърье, н'ьшпар ӫалэча хэчэйкъ-рьна ӫэлате мэда сэкинне у йазьрьи дэрба батминкърьне бэсьнйаеэ ӈэр дэл-мьнэки, е кӧ бьлцер бинэ хэбата чекьр-чиед комунимейэ э'дьли, хэчэта ӫэлате-ӡед лагера сосналистиейэ э'брандэр бь-т'эр'бине.

Сталэт Ӫэчатед Советиейэ Сильн'-дарр'а!

* * *

ДЕЛЕГАСИА ПКТ'С ЧУ Р'ЕСПУБЛИКА ВИЕТНАМЕЙЭ ДЕМОКРАТИЕ

Делегасиа ПКТС, йа кӧ к'ятьбе Ком-мэрк'эзиа ПКТ'С Б. Н. Пономарйов сэр-к'арие йе дьке, бь т'эглийкърьна Ко-митеа Мэрк'эзиейэ партиа Виетнамеэ-йь Хбатэт'ара 19—е феврале жь Моск-ва, ӫьр'и ӈанае.

ДЕЛЕГАСИА Н'ӦКОМӘТА СОВЕТИЕЙЭ К'ЬР'ИНФРОТАНЕ ЧУ П'ХЕНЙАНЕ

Москва, 19—е феврале (ТАСС). Про делегасиа Т'Р'СС Н'ӧкӧмэтиейэ к'ьр'инфро-тане бь сэрк'арийа министре к'ьр'инфро-тана дэр Н. С. Патоличэв чу П'хенйане, ӡдмэз'та ӫэчатед Советиейэ Сильн'-дарр'а!

Кандидатед блока ӡмаэ'тие

МАШИНИСТЕ ПЕШ

Машина электрӧ'ене бэста Ширакеӡйа чила—дарсадр'а незики стансиа Ле-нинакане дькър. Машинист Ӈакоб Черномэрйан ирэ дйа шайэ. Ӫе эмьнтие, кӧ

Ӈэвал у Ӈогьред жи ие ӡанин у кандь-датийа ӂи бона депутатийа Совета Т'Р'СС Т'эжрабьлъ пешда к'ьшандьна, нава ӂида к'эла хбатебе т'ӫээ пешда ӡанйа.

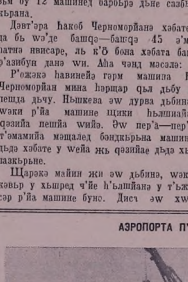
Р'асте, баре машине бь 150 тонни эй, нэрме эедэтъра, ие машинисте ӡданьа сэрбэст у эмьл сэрк'ари йь машине у ӈашдтед ие дьке.

Ӫэхта ӫи г'ьнштэ депое, к'арта ӫида р'эдчмед т'ӫээ нвисин: эйи эозькрьна ӫьтла локомотиве эедэ ӫоланьбу у эи'ещэ энергиа электрӧке ьсньандьбу. Т'ӫне ие сала пашьнда эйи бь машинед ӫхэвэа, кӧ барел г'ьран дьбэн, Жь нэр-ме дэр 12 н'эзар тонна бар жь йцэ г'ӧбает. Бона эйчае ӡар бьг'ӧнеэьл, ла-зьм бу 12 машинед барбьрэ дьке сазьк-рьна.

Дэнг'эра Ӈакоб Черномэрйане хбатет-да бь эз'де башдэ—башдэ 45 э'мр ӈатна нэнсае, ль кӧ бона хбата бан р'ашбун дана ин. Йна ч'ӫэд масала:

Р'ожа Ӈаванеед горм машина ь. Черномэрйан мина ӈэрпар ӫьл дьбу у пешда дьчу. Ньшкева эи дурва дьбинэ, ӫэки р'йа машине цинки ьсньнайэ, ӫэзийа пешйа ьнйэ. Эй пер'а—пер'ь т'эммийа мэщалед бондькрьна машине дьдэ хбатет у ӫейа жь ӫэзийае дьдэ хь. Ланкърьне.

Щарэка майни жи эи дьбинэ, ӫэки кэвьр у хьпред ч'йе н'ьшйана у т'ьме сэр р'йа машине бунс. Дисч эи ӫэчэ



Бьнат'ара Москае, незики бажаре Домодедоеве достъ чекьрьна аэропорта ӫалетда ӈэра мэзьн кьрьи. Въра йди ьйьдьк майэ, ӫэки чекьрьна азаль р'а-занйане бона р'ечийа у газэе ангьлед ма-йни к'ӧта бьеьи. Бона хбатечед аэро-порте азайед жиййиӈ тена чекьрье.

Домодедово жь Москвае йна дурэ, ие кӧ аэропортед майни, ле г'эвгедана ие ӡйда ньке у ӫэ'ӡэда машине дьдэ са-кьнандьне. Ӫэчмандьнед ви ньур'ойи э'мре Черномэрйана галэкэа, у бона сэрбэсгйа хэ'э эи йежайи пьспандьне бу'йа.

Эмэке ь. Черномэрйан нэг'ь Ӫэт'э-нией Мэзьнда жи галэкэ.

Бь ӈавалед хэ'эйе мерхаеэ'а т'эвайи эми ь'эта се сала ч'эк у эзхиро ГОЬасстийа пешэ'ийа шер'. Бь горнк'ена хэчэа эи жи сала Одесае, Ялтае, Ӄарагандае, Тирасполе у р'ед майиндэ хбатетйа. Й'есира ви ньа бь медалед салед шэр'е Ӫэт'эниейи Мэзьнда хэмьлйэт.

Нава ӈавал у ногьред хэчэда хбатетйе бэрбьт'э ь Н'ӧрмэт у сталэт дэстанйэ. Аьа бона ие йоке бу, ӫэки эчана бь йождаги ӡрарькърьи у кандидатйа ви, чачэ депутате Советиейэ Т'Р'СС Т'эжрабь-ьлъ пешда к'ьшандьи. Ь. Черномэр-йан округа Совета Мэлтайэ Амасиаейэ бжартьнейэ № 307 ие бе бжартьне.

18—е мэрте бжарнан ие эзхиро ӡбр'а-йа бжартье бьи у ие дэнге хэчэ бьдна кандидате блока комунисты у нэпартна-вайайи бежка—Ӈакоб Черномэрйан.

Йди сала ь'эптано, ӫэки Щуляета Ӫэбданнеси Мануййан завода Ереванейэ Ӈашдтед электрикнейэ чапьърьеда ча-ча п'ала дьхобьтэ. Нава ӫан салада эчэ хэчӭьла техникие стонд, бу п'а-лака пеш.

Бжарнанед округа Совета Мэлтайэ Советиа Т'Р'СС Т'эжрабьлъдэ Ереванейэ 26 комисарайи № 305 бжартьне 18-е мэрте ие минани мэрьвьни дэнге хэчэ бьдне эчэнда ӡмаэ'тейэ ӫежка Щуляе-та Ӫэбданнеси Мануййане.

АЭРОПОРТА П'АЙТ'ЭХТЭ Т'ӘЗӘ

Бжарнанед округа Совета Мэлтайэ Советиа Т'Р'СС Т'эжрабьлъдэ Ереванейэ 26 комисарайи № 305 бжартьне 18-е мэрте ие минани мэрьвьни дэнге хэчэ бьдне эчэнда ӡмаэ'тейэ ӫежка Щуляе-та Ӫэбданнеси Мануййане.

Йди сала ь'эптано, ӫэки Щуляета Ӫэбданнеси Мануййан завода Ереванейэ Ӈашдтед электрикнейэ чапьърьеда ча-ча п'ала дьхобьтэ. Нава ӫан салада эчэ хэчӭьла техникие стонд, бу п'а-лака пеш.

Бжарнанед округа Совета Мэлтайэ Советиа Т'Р'СС Т'эжрабьлъдэ Ереванейэ 26 комисарайи № 305 бжартьне 18-е мэрте ие минани мэрьвьни дэнге хэчэ бьдне эчэнда ӡмаэ'тейэ ӫежка Щуляе-та Ӫэбданнеси Мануййане.

Йи'айт'эхтэ'а ие дйа п'ажбэ. Р'йа Н'эсйае электрификасиакэри ие бь бьнйкэ аэропорте. Р'йа автомобилайэ ӫрэ жи те чекьрье. Ӈатэ к'ьшкерье, ӫэки т'ижр'е орт'э аэропорте у стансиа фр'ьи-дайэ марк'эзиеда, йа кӧ сер проспекта Ленинградейи, бьхобьтьи.

Ьйьнда: аь щце чекьрьна аэропорте. Фото йа Я. Гра'йовскии

Хwәйкьред Wәт'әне советиейә ә'фат

Ль Бер'ине, Трептоп—парседа некале шэр'ане—э'фат бе б'ӧбэри бләкь буйо: ӧскоре советие дисте хwәйи р'астеда вьлӧфәре дьгӧнеиз, йа кӧ дрӧбима фа. шистие гӧт, кьрйа, же бь дисте ч'ине эw эар'ь жь ӧдае кәлькьри гьтэйо, к'ижане кӧ эw ь'омеэа wаиь гӧвәитей. Ӧрро. фате ӧскоре мэйи т'уни дьэ к'ьвие в'атийа цмаэ'та советиейь пэбинайи, миеиа wейо т'әрнӧйь азакьрые, ӈумаиимиа Qәwатед мэйи Силь'дарие, ед кӧ шэр'е сатед 1941—1945—э Германиа ба. шистие ь'ьиӈ'аньь.

Бона же Ӧаке, wәки Qәwатед Советие, йо Силь'дарие дь ӧәwле активи. йа сәйасатие у хӧбатейо пэбинайда йьто к'ьвие кӧ ӧрареd ӧрр'ат'а ПКТ С 22—а т'әрнди пешда аиийо. Чекьрына комунизме, кӧ цмаэ'та советие бь энтузиазма ӧса пешда дьбэ, э'дэлэ ядхwээ. У ӧралеа хwәйкьрына хӧбата цмаэ'тейь э'дьлэда Ордийа Советие у Флота Ӧскарие—Бэ'ире мэй'ени сэкииьо.

Т'әрнда сакьрьи, цепдабрьи у ӧэwиикьрына жи йәэийа ӈэwлэта Советие, р'а мэй'кэм гьрехэйь. Цьарэк инбуйь, кӧ дэwлэтед империалистие ишр'ьалэрьи Wэт'эне эа бӧвтеиьи, цмаэ'та ве бь. кьыи уэье хwэ. Йе Qәwатед Советйе Силь'дарие ь'ӧму цьара эйе дэрба ь'ьиӈь'аньь. ӈэиьдэ гиӈэндьиэ агрессора.

Шькьлә: ӈэwаэа шэр'ьаие. Т'әнчед дениие ьаьэрьи, wәки эгьрэсэи. Фото ед В. Мастйуиов у Е. Кассии.

Фотохроиика ТАСС

Салед шэр'е ьӘжарваниейи чат'ьда эwана Qәwатед интервента у эк'ипр'е. воэйуьсиаейо ьӧиьэӧр'ь йэиьӧуйи ь'ьиӈ'ань, дьи, азайи у сэрбостийа р'ес пубдика со. ветиейь цдьйа хwәйкьрьи. Салед шэр'е Wэт'әне ӧиийи Мэиьда ордн у ӧлота ма ӧь сайа к'ожкдарийа т'ьиӈиийь цмаэ'та сь. ветиейь бей'эд у ь'ьгэй шэрда дээтиед фаиистед герман ь'ьиӈ'аньь, ғ'ьиштьи. ап'ьдарда ь'әидьйае — т'әрнди. Бь ӈолгед зер'ин ивва гьгьжда цмаэ'тейь шэр'ьаниета ьатйэ ьиисаре шэр'е ьиа. т'әра Москае, Курске у Белгороде, шэ. р'е сэр Ижагае, Днепре у Ненаие, шэр'е ьь Украиие у Белор'усае, сэр Висдае у Одере, ьиат'ара Будапеште у Виенпае, Бер'ьине у Прагае. Шиэ'та советие ив кӧ т'эне Wэт'эне хwэ жь ӈитиервана азакьр, де ӧса жи гольк wэлатед Европе у Асиа, жь ӧуглиба фаиистие хьлаэкьр.

Шэр'ьавед советие шэр'е мдабьи ээвтчиед фаиистэйь гран у чатьда ьәрдра мерани у мерхаси ииийан дан. Бона э'фатйа пэбинайи дь шэр'е мдабьи дьжьмьда ь'әвт милиоп эскаре советие ведэтьр бь орден у медалед Т'РСС-ва ьатйэ р'эwэйьрые, wэки 12 ь'эзар жарьиа лайиди ииие ьэри бльид — ваие Мердаее Т'фаца Советие бун.

Генерал—лейтенант С. С. Шатилов

Шькьлә В. Жарииов Фотохроиика ТАСС

К'ана алт'идариед мэ бэре э'wдьи эw сэйде советиейи мохьудэтие у эwлоте бу, сэрк'арийь Партиа Комуиистиейо эсьйбэиу бу. Ьь к'ьиу этапиу чекьрьи Qәwатед Силь'дариеда партиа дэwӧри. йа мэзьи дьбэ бона ь'але эскарайи сэ. йаетие—мораиейи бльид, бона ьазьр. кьрына кадред эскорие, бона сазиьрына база хwәйкьрына wэлэтэ матеиизайейи мэй'кэм, бона силь'кьвьа эскор бь тех. ииика wэ'дэ ияййи ьэрэ бошиа.

Сэрк'ариьрына партиа мэ ьь сэр Qәwатед Силь'дарие. Программа ПКТС. да те готые, гӧиран'кьрына к'эиал у ь'ӧиёие т'эшкилэтед партиае дь оди у флотеда — ь'ине чекьрына эскорийе ьа. иа сэрэкйе. Партиа гӧиданйа ӧэрэ за. тиив сэр ьльидирьи ь'ӧиёидарда хwэ, йа т'эшкидарие у р'ешиидарие дь сэр т'эиаиида э'ир у шӧхьлк'ьрйа ордие, авиасиае у флоте, сэр ьорьмбуиа эскаред Qәwатед Силь'дариейь ськ эора Партиа Комуиистие у Ь'ӧиёиэта Советие, сэр ӧэwиикьрына йэитийа эскэр у ииаэ. те, т'әрбайкьрына эскара бь р'ӧиёе ие. раиие, э'фате, мерзасае й сэр достийа шэр'ьаие ордиед wэлэтед социалистиеэ'а, сэр ие йэке, wэки эwана т'ьие ьазьр. бьи wэлэте Совета, е кӧ комуиизме че. дьйо, хwәйиьи.

Хбатьк'ьред Wэт'эне мэ иь' шэр'ь'т. рийа гӧиэьи' дьеы бона э'wдь миеэрь. кьрына Программа чекьрына комуиизме. Ьь бьиайе хwәйи социалистиева дэwлэта мэ йа э'дэлэй'ьээ. У хуг бона ие йэкейа, wэки эи пиииеииа йэйтийа дэwлэтэйь э'дьэи, ед кӧ системед wэна социалие иэиииаиьи йэвьи, дь мэйдиа ор. т'эиаиида ь'ӧтаиь к'Этаие у бэрк' ьи хwәйьи. Ь'ӧбоиу ие гэиэе э'дэиоти у цепдаиии кьрына дэрбэда сэиэиидьиа цер'ьандьи у бь т'эиаиа ӈэлэхьрына силь'а орт'кие, силь'дэиина т'ӧиэри у р'эиам, дэрбэда пэйиаиа барьшӧуйа Гер. маиизер'а у сэр ь'эие ие сэйдокьрына ьрса Бер'ьина Р'ээиае.

Ль сэйсетийа Т'фаца Советиейь э'дэлй'ьээ хэр ль империалиста хwэи ие. Дэиэлэта р'эиае ииаиед силь'дарие ьазьр дэиьи, wэки ь'ӧиуии сэр Т'фаца Советие у эwлэтед социалистиейь мэйии ььйьи. Чэиа qәwата р'ешсиаейо сэрэкэ империалистед американие пешда теи. Штатед Америкае йь Йиёуйи у т'ӧфэиаед wэи бь ьлокед хwэйь агрессиеиа система ьазиед эскарийей фрэ сазиьрына, силь'ей р'эиетие— орт'кие зедэ дьйьи, ьистериа эскэрие пешда тиийи, йа кӧ т'эиамийа экономи. ка wэиа дьэ милитаризасиькьрые.

Ль ь'але ӧсадд цмаэ'та советие ь'ьиӈ. йар сэиийи, йар тӧвари эоройа Qәwатед хwәйи Силь'дарийа шэр'ьаие qәwии у дьэ, Бона е'эра цмаэ'те партиа у ь'ӧ. ӧоиет дэрбэда хwәйкьрына wэлэтэ т'ьие комкӧрйа мэзьи дьйи, Н. С. Хрущоэ, ӧӧр'ат'а партиейь 22—да ньрса qәwии. кьрына хwәйкьрына Т'РСС, эоройа Ӧ. ватед Советейь Силь'дарие ь'ӧсаб кьр. чэиа ньрса ддпэ сэрэкэ.

«ПКТС—Программа партиада те го. тые,—хwәйкьрына Wэт'әне соеиалистие, ӧэwиикьрына хwәйкьрына Т'РСС, эора. qәwиикьрына Советейь Сеиьй'дарие ь'ӧ. йа Qәwатед Советейь Сеиьй'дарие ь'ӧ. йа цмаэ'та советейь знароти, чэиа ӧ. ӧуиксиа дэwлэта социалистийь ӧорэ».

Мэцалед шэр'ьаниейь wэ'дэ цйайа т'ээз дсте Ордн у Флота Советиеда ьэиэ, ед кӧ дьжарьи бь гӧиан хӧбата цмаэ'. та мэй'ӧ ӧрандание, мэроме wейь дэwлоте, мороме wэлэтед лагера социалистиейь братие хwәйьи. Qәwатед Советие. бь Силь'дарие бь ӧ'ажетед эерайа шу. р'э—шур'ьаэ, жь ед тактиие у операти. ивье ғ'ртии ь'этаии ед стратегиеве ьатйэ силь'кьрые. Датьртьед атоиие у силь'а орт'кие, ед кӧ ийа р'ажет wана дь'ёиньиа щи, эоройа агьрхьрые сэлэки ьана qәwиикьрые, qәwата ве. рамкьрьиейь зор дэиэ ие. Агьре р'а. жетие — орт'кие буйо е сэроко, кӧ азь. хьлйа шер', операиэи у т'эиамийа шер' wир'а ғ'ьрсдяйь. Щэи мэ шур'о' Qәwатед Силь'дариейь т'эзэ—эскаре р'ажетие ьатйэ сазиьрые. Ь'ёиу шур'ей Qәwатед Силь'дарие бь т'ьие р'ажетие. орт'киеиа ьатйэ силь'кьрые.

Т'эшкилэта мэхьудтиейь wэт'эиь'ьалие. Ьэиэтийа к'ӧиэдийа эскарие, азиа. сиае у флотейь р'эиэдьие ии к'ӧиэк. дарие ғ'ьээ ӧэwиикьрына хwәйкьрына wэлет. Ьь сэр'арийа т'эшкилэтед пар. тиае, бь сайа т'ээдарийа мэй'кэм ком. сомсэар'а ДОСААФ бь актиив т'әнгээи ии'ёдие т'әрбайкьрына мораль сэветие. дьа, wэиа бь ии ӧ'ьиёиа т'әрбайку ьъйо, wэки эwана бона хwәйкьрына Wэт'әне эа т'ьие ьазьр бьи, бь ньрса ьазьрьрына ьардед техииика мьиуд. дьбэ, ед кӧ бона ьалиьбуиа цмаэ'тие у хwәйкьрына wэлет ьазьрьи, шур'ед спортейь техииие пешда дьбэ.

Орди у Флота Советие дь ӧалэта хwәйкьрына э'дэлй, у прогреседа ь'ьиӈ. йар сэиийи. Эwана т'ьие ьазьрьи бь сазиьа Партиа Комуиистие у ь'ӧиёиэта Советейь э'ьиьалиьа хэр ль империалиста хwэи пае. Дэиэлэта р'эиае ииаиед силь'дарие ьазьр дэиьи, wэки ь'ӧиуии сэр Т'фаца Советие у эwлэтед социалистиейь мэйии ььйьи. Чэиа qәwата р'ешсиаейо сэрэкэ империалистед американие пешда теи. Штатед Америкае йь Йиёуйи у т'ӧфэиаед wэи бь ьлокед хwэйь агрессиеиа система ьазиед эскарийей фрэ сазиьрына, силь'ей р'эиетие— орт'кие зедэ дьйьи, ьистериа эскэрие пешда тиийи, йа кӧ т'эиамийа экономи.

Пэй р'еч'а Ӧиайед «Р'ИА Т'ӘЗӘ»—р'а

Сала 1961-е ьэжмаэа газета мэйа 74—да бь сэрвиеса «Ксмасийа эу бльдо ььдане» дэрбэда мэк'ьбед гӧиэед ь'ӧко, Гэлт'о у Тльяда мэдло ьатьйу ииошькьрые, к'ижанеда дэрбэда кема. иошькьрые, к'ижанеда дэрбэда кема. сиед хбата ьиибуи у т'әрбайкьрына магьтьала дйата гӧтые.

Йь министрийа р'ойае сэрwере сэр. wертийа гӧиэед ь'ӧко, Гэлт'о, Т'ьиа, ед кӧ к'ожкдари дапе коллективед мэк'. ьбед wэи гӧиэа. Министрийа р'ойаяй. р'эслиии института дэрдедайо ьазьрые кьрйо, wэки эw сала 1962—э семойиа э'ьиьэда бона дэрдедед мэк'. ьбед ияй'ийа Таллиёэ эмале к'Эди консултасиа у семиие ь'ошки бьйо.

Ьэмжмаэа газета мэйа 5—дь (18-е январе сала 1962—э) мдала Б. Р'эго. ев «Хwәйкьрына Ь'ыйиэиэтэ эььстаи ьь иэй'ийа Аииее ьатьйу эиьшьрые.

Мдалодар ииисбйу, wэки гольк ка. хоед иэй'ийа Аииее бь сайа хбата Ь'ыйиэиэтэйь'ьалие бан сала пар аиа, ведэкьрына ӈранииа ьасьыта Ь'ыйиэ. ьатйэ гйиштиа эи'ёиэ дистаиие, ле ко. хоеда гӧиэед ве иэй'ийа Сарькаие, Ланцие у К'арабердеда шӧхӧле хwәйкьрына Ь'ыйиэиэт'ьа иидаиа т'эшкилэтьи. Сэрwертед ваи колхоза ььрса сазиьра. иа ьыта добрей мэ'кэмэа п'ьх мьиуд ьабьи, эоиа фермед Ь'ыйиэиэтэда кадр ь'ьет ьиатйэ щииарьйрые у кемасиед майии.

Дэwертие сэдре комиӧхӧлйьра Сэвета иэй'ийа Аииее ьэи. С. Асатрйан р'ешсиаер'а дьиисе, wэки ьатйэед дэрбэда колхоед гӧиэед Сарькаие, Ланцие. К'арабердеда, кӧ газетеда ьатйэ ииошь. кьрые, бь т'ьиамн р'ьетьа у wэки ььрса ози колхоза цьата комиӧхӧлйьра Совета иэй'ийа ьатйэ э'ьэ'ньклрьи у бона ььлаиина кемасийа мэцалед ьатйэ э'фаиельае.

—●—

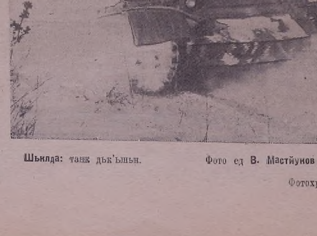
Эwана wе ьэрпэ хwәлийа хан

Хwоиик'ьред института Ерсваией бай'ьрие, ед кӧ исад институте к'Ӧи дьйьи, иэи эаиьи wе к'ижре бихӧбьые.

Кь 104 хwоиик'ьред факультета дэ. тред ь'ьйиаиие 51 жрн дьйьи сэлед колхоед р'ьспубликаи, де к'ожкдари хwоиь. к'ара ики дьэ р'ьспубликед майии.

Бь дьйи хwэ ь'ешиаиед ииьбьл. М. Ершова, В. Марков, Г. Мирт'ьйи, Йу. Габриеййан, Д. Хлойан у гэлэиед майии дьчьйо сэпхоэ у колхозед ь'ьрwэ. лата хwэлийа хам бь дэрэда ь'ӧйиэ. иэтхwэйкьрьиеда бихӧбьые.

А. Карапетйан



Шькьлә: танк дьк'ьйьи.

Фото ед В. Мастйуиов у Е. Кассии.

Фотохроиика ТАСС

Бәрбь Пленума Коммәрк'әзиа ПКТ'С

★ ★ ★

ЖЬ САЛА ПАР ЗӘ'ФТЬР

Ь'әйжанэтхжйькъед колхоз'ә гӧнде Саратовьке эь пэй'ийа Калининое бона Ь'ӧрмэта бжартьнед Совета ТР'СС Т'әмрэбьлэй дапца сосиалистие фрэкьрье у борщ ьЬдапэ сэр хжэ, жэки жь сала пар зӘ'фтьр Ьасьлэта Ь'әйжанэт бЬрошпэ дэжлэте.

Ньа чьдас р'ӧжӘ колхозэда 260—270 кг шир тс стэнднеш, у эж ьЬмбрэй сала пар эп'ецэ зедэ бУло. Ь'әйжанэтхжйькъ бь сайа хэбата хжэйэ баш у хжэйкьрьпа Ь'әйжанэтэ п'ак ґпшпгнэ ачьхнед т'эзэ.

Халов Набо

Ч'ЕЛӘЖДОШ ПЕШ

Ч'елэждошед колхоза гӧнде Сабунние эь пэй'ийа Талийе бона Ь'ӧрмэта Пленума Коммэрк'эзиа ПКТ'С марте дапца сосиалистие фрэкьрье.

Ван р'ӧжа вьра р'ЕзуататеД хэбата ч'елэждошлэ мэйа йэнаре ьата т'ӧморькъье у ьата к'ьше, жэки Гӧла Бшар жь Ь'эмуйа р'ЬЬатьр хэбтийе. 6 ч'елэжед ме дапца, гьлбэед ч'елэжа сар хжэнэ у р'ьЬд тепо хжэйкьрье. Ч'елэждошла дэст'жол пешдапнед дэранпна ширэ мэйа йэнаре зедэ сэдапд. Эж р'ӧже эь-ньа р'елэжаке 9—10 литр шир дьстпнэ.

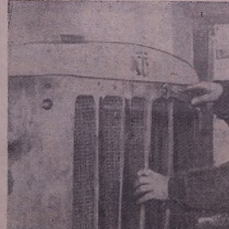
Эфов Аде

ЖЬ СӘМӘР'Э МИ 107 БӘРХ

Ван р'ӧжа колхоза гӧнде Аршайбуседа эь пэй'ийа Эцпиазине бу щэата хэбатнед ферма пеш. Щьхатеда сар дестанпн у кемапед хэбата формейэ сала пар сокьпнн у дорЬода кЬрьед сала псалыда хэбрэйе.

Шьэанед колхозэй пеш т'ӧзэе Qapo, Ah'жэде Э'мэ щэатеда хэбэрдан у бруй ьЬдапэ сэр хжэ, жэки псал, сала Ь'эвтсалейе чаралда, дна р'ьЬд бьхэбьпэ, дэранпна ґпше бЬрэ сезэкьрье, жь йэр сэмэр'э ми 107 бэрхэ бьстпнэ. Ньа гьлбэед ачьхнед хэбатеда борбь пленума Коммэрк'эзиа ПКТ'С марте бЬп.

Гезэла Муса



Хэбата т'эзэкьрьпа машинед малЬабуна нэ сэр хжэ, жэки 30 трактора нава ґӧндэите колхоза марк'эза пэй'ийа Эцмизинейа сэр нэве Ленинда гӧмрэй' пешда дьчэ. Механизатора борщ ьЬдапэ жь'эдэки ьЬда т'эзэкьрьпа.

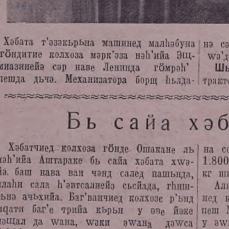
Шьхлда: трактористе Р'. Хачатрйан трактере т'эзэ дько. Фото йа **Б. Газзайан**

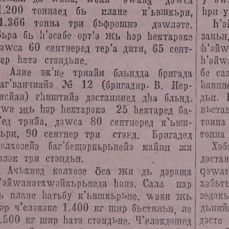
Бь сайа хэбата баш

Хэбатнед колхоза гӧнде Опакане эь пэй'ийа Аштарае бь сайа хэбата хжэйэ. баш нава ван чэнд салед пашьэда, ипапи сала Ь'эвтсалейе сьсайда, ґпшпгнэ ачьхпйа. Бэг'ванчиед колхозе р'ьЬд мэдти бэг'е трийа кЬрьп у ов'е йэке мэшдал да ware, жэки эжанэ дэжса 1.200 тоннаед бь пэпе к'ьшькъп, 1.366 тонна трп сЬфрэпне дэжлэте. Вэра бь Ь'эсабе ор'э жь йэр бекгарке дэжса 60 сентнеред тер'а дпгп, 55 сентнер Ьата стэндьпе.

Апне эк'ье трпайи бЬпнда бригада бэг'ванчиэй № 12 (бригадир В. Персейап) ґпшпгнйа дестанпнед дна бЬпэд. Эж'е дсь йэр бекгарке 25 бекгаред бэг'ей трпа, дэжса 80 сентнеред к'ьшькъри, 90 сентнер трп стэнд. Бригадед колхозейэ бэг'ёпщькърьпейэ жайпи жи голэк трп стэнднеш.

Ачьхнед колхозе бса жи дь дэрэпна Ь'әйжанэтхжйькъьпеда Ьопо. Сала пар бь пэпе Ьатьйу к'ьшькъпе, жэки жь йэр ч'елэжке 1.400 кг шир бьстпнэп, пе 1.500 кг шир Ьата стэндьпе. Ч'елэждопед колхозэй пеш, чэчэ, масэ, Аруайи Авепсейне, Гогэ Бжъ'о, Аремьап Дапг'йэпе у голэжед майпи эь ч'елэжед кЬ эж хжэй дьйэп дьа эз'ӧ шир стэндьп. Эжа-



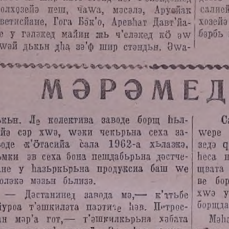


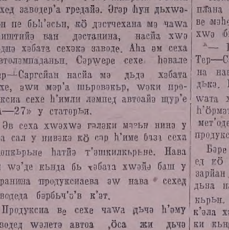
Бь сайа хэбата баш

Хэбатнед колхоза гӧнде Опакане эь пэй'ийа Аштарае бь сайа хэбата хжэйэ. баш нава ван чэнд салед пашьэда, ипапи сала Ь'эвтсалейе сьсайда, ґпшпгнэ ачьхпйа. Бэг'ванчиед колхозе р'ьЬд мэдти бэг'е трийа кЬрьп у ов'е йэке мэшдал да ware, жэки эжанэ дэжса 1.200 тоннаед бь пэпе к'ьшькъп, 1.366 тонна трп сЬфрэпне дэжлэте. Вэра бь Ь'эсабе ор'э жь йэр бекгарке дэжса 60 сентнеред тер'а дпгп, 55 сентнер Ьата стэндьпе.

Апне эк'ье трпайи бЬпнда бригада бэг'ванчиэй № 12 (бригадир В. Персейап) ґпшпгнйа дестанпнед дна бЬпэд. Эж'е дсь йэр бекгарке 25 бекгаред бэг'ей трпа, дэжса 80 сентнеред к'ьшькъри, 90 сентнер трп стэнд. Бригадед колхозейэ бэг'ёпщькърьпейэ жайпи жи голэк трп стэнднеш.

Ачьхнед колхозе бса жи дь дэрэпна Ь'әйжанэтхжйькъьпеда Ьопо. Сала пар бь пэпе Ьатьйу к'ьшькъпе, жэки жь йэр ч'елэжке 1.400 кг шир бьстпнэп, пе 1.500 кг шир Ьата стэндьпе. Ч'елэждопед колхозэй пеш, чэчэ, масэ, Аруайи Авепсейне, Гогэ Бжъ'о, Аремьап Дапг'йэпе у голэжед майпи эь ч'елэжед кЬ эж хжэй дьйэп дьа эз'ӧ шир стэндьп. Эжа-





★ ★ ★

ЖЬ Ьектарэке 180 СЕНТНЕР ТРИ

Ван р'ӧжа бу ипата колхоза гӧнде Айгешатейэ (пэй'ийа Ьоктемберйане) Ь'әсабдайпи—бжартьне, эь к'ӧ садре колхозе Ьэв. М. Мкрычап дэрЬэда Ьабата ґпгнэртпйа колхозейэ салэжеда даклад да. Чэжа дакладэп, бса жи колхозапед кӧ шЬбреда хабэрдан эзпе к'ьше, жэки колхоза жи сала 1961-е ґпшпгнэ дестапнпед пеш.

Бригадире бригаге бэг'ванчйа В. Хачатрйан ипатеда гот, жэки сала пар хэбатнед бригада жи р'ьЬд хЬбтпн у жь йэр Ьектарэке бэг'е трийа 160 сентнер трп стэнднеш. Эжи жь пане бопед бригадэ сод да, жэки псал жь йэр Ьектарэке бэг'е трийа 140 сентнер трп бьстпнэп. А. Аслайпане колхозпан дэрЬэда ачьхнед ь'ьшЬдэ'ёпщькъпед колхозэда хэборда.

Ипатеда Ьата готпне, жэки сэрчертийа колхозе п'эг гӧп надо сэр Ь'әйжатхжйькъьпе у р'уе ве йэкеда жи дэпапна Ьасьлэта Ь'әйжанэт кемэ. Колхозпана пьре пеша к'ьшапдьп, жэки сэрчертийа колхозе'ъа т'эзэбйкарти пьре Ь'әйжанэтхжйькъьпена дна п'ак мЬчэ'ёа, формед Ь'әйжанэтда кадред дэст'эмэл у этэп к'ьшпка.

Колхозпанед кЬ щэатед хэборда, гэ, жэки сэр пьреа т'эдрэждпгпна чандьпна бЬпре сэкпнп у гьпи данпп, жэки бь г'ашкпздэрп дэстЬ чандьпна бЬпре бь-кьп, планед Ьемэйпйа с'ьлэп зедэ бЬдэдпнэп, бь ачьхпед хэбатейэ т'эзээа борбь Пленума Коммэрк'эзиа ПКТ'С бЬп.

Мэ'муде Э'ли

—●—

НОМЭ Р'ЕДАКСИАЕР'А

Э'ЗИЗЭ ИСИО Р'АЗИНЭ

Гӧнде Цэрцэр'иседа (эь пэй'ийа Апараме) дохтре цьалъп Володйа Степ'ан-йай-сайа хэбата ґжэйэ баш Ь'ӧрмэтэда мэзьед дсгт апийа.

Хушка мэпэ бь'ук бэдЬ'ап бу, лэдьжбу мэ эж бь'ЕбЧэста нэхжпшпне. Ле дохтре гЬпл хжэ мэр'а гпйанд. Эж шэв у р'ӧж к'елэпа спзьке р'апэбу, эж дорэи кЬр, дэрпап дае у дб р'ӧжка шупда хушка мэи ипи лап ґпшпг бу.

Володйа Степ'апйане пи тайэри борбьр'ап Ь'эму бпзапйа дьбэ, бопа чэ йэке жи ґпшк Ь'ӧрмэта жи дэ'рап.

Э'зизе Исио

бпзапе гӧпдэ Цэрцэр'исе

МӘРӘМЕД СЕХЕ

Лампед электрпне, кӧ ньа Ьэр соЧадед бапгаред мэйа бапжэда, ипдер у дестехпкапед Ьэр малап у мэк'ьдопа р'есгубпка мэда у жь р'есгубпка мэ дэр ипьЬ дьЬэп, завода Ерепапейэ лампед электрпнеда тепэ чепьЬне. Ов завод у дестехпкапед р'есгубпкапейэ машпнр'а г'эвайп эмэке хжэп лайпд дька маша шЬхЬе чепьЬна комунпзме.

Ньа, жэкте Ьэр колектпвпа дестехпкапед мэ шэр'ар'ане дька кӧ сфаред чӧр'ат'е дпа эу э'мрда мпасэр бько, колектпва завода Ерепапейэ лампед электрпкпе ипи дьЬэбпгь эжь жчьа панца памапна у продукпна ж'е жи йэр Ьапбэ.

Ж'әдап завод апне дэранпна продукпсаела у фдандьпа планада пампзе дьма. Дпректа эпер, бЬрэе т'ашкплата партпяе гӧбастьед мэзьп кЬрьпа нава хэбата дестехпкапе. Сайа Ьапькрьпьп у цпгЬастьа жадра, р'астхэбатьпа мэпалед техпкпке, бдпдькрьпа дэранпна хэбате у фчпнкьрьпа т'эрбпгьдапйа хэбате, заводе цара а'ьпьп сала 1961-е бпне 240 Ь'эзэр мапапи к'ар да дпмзате.

Колектпва заводе сэр Ь'ипе плапа заводейэ перспективпе бона сала 1962-а борщапред мэзьп ьЬдапэ сэр хжэ. Жь жи борщапрапйа йэк — эж чекърьпа сеха заводейэ т'эзэйо, к'ипап тер'а Ьатьйу дпгпне сала 1963-а к'ӧта ьЬкьпи. Лэ колектпва заводе борщ ьЬдапйэ сар хжэ, жэки чекърьпа сеха заводе ф'ӧтасйа сала 1962-а хЬлэжке, чЬмпи эп сеха бопа пепдабЬрьпа достчехане у Ьазькрьпьпа продукпна баш ве р'ӧлэжа мэзьп бЬппзэ.

— Достпанпед завода мэ,— к'ътбе бйурод т'ашкплата пазпте Ьэв. Нетроёан мэр'а тот,— г'ашкплъпьпа хэбата сехед заводер'а гредэйа. Огор йуи дхжвапьи пе бЬ'ёсьп, кӧ достчеханапа мэ чажа ґпшпгнйа бап достанпна, пасйа жжэ ьЬдапэ хэбата сехежа заводе. Ань эм сеха автолампзапьпи. Сарчере сеха. Ювалае Тер—Сарґсйап пасйа мэ дьдэ хэбата сехе, жэи мэр'а пьЬровапьр, жэки продукпна сеха Ь'ипап лампед автоайп шуг'е «А—27» у статорьпа.

Ов сеха ужжжва голэки мэгьи ипип у зпа сал у ипжжа кӧ сар Ь'ипе бпап сеха т'ашкплъпе Ьатйа Ь'әйжанэтхже. Нава ви жэ'де ьЬда бь хэбата хжэйэ баш у дорапна продукпсаела эж нава « сехед заводела борЬьч'ъ'ь к'ат.

Продукпна ве сехе чажа дьчэ Ь'эму заводед жэлетэ автоа ,Оса жи дьчэ жэлетед дорэжо.

Сала пар колектпва мэ,— сарчере сехе гот,— плапед ужэ зедэ фдапд. Ов дестапнпед Ьапг ипа мэ Ьеса пакьп. Э-е йапваре сала 1962—а щэата п'апед сехейэ т'ашпрапда колектпве борЬдарпед дна мэзьп ьЬдапйэ сар хжэ у эм гӧпапьп, жэжа жжэ ван борЬдарпед хжэ бЬдэпэ

Мэйа йапваре дэрЬэбуЗйа сехе плапа хжэ бь 101 сехэйэ фдапд, ле ве мэйе, чажа ипи тг Ь'ьшпе, жэ плапа хжэ бь 107—108 сехэйэ Ььфдапэ.

— Ньа г'эмамийа сехе,— пзпе йэп. Тер—Сарґсйап мэр'а тот —бопа стэнднеш пане хэбата комупистие жэр'ар'ане дьчэ. П'ало у ґпбЬлъпед сехе т'ӧ фжата хжэ пайеэппьпи, жэки ви пане Ь'ӧрмэтэи дест бпнэп Эжап мэпдал у мег'ед т'эзэ дьдэпэ хэбате, жэки продукпна сехе йи Ьэра бпнбэ.

Ьэре э'мэьп бригадед сехейэ шапьп, ед кӧ Спарпак Мпрзейап у Р'афпк Газайап сер'ар'ане ле дькьп, бопа стэнднеш пане хэбата комупистие жэр'ар'ане дьчэ. Ипипатпва пап Ьэрдэ бригада к'эпа хэбатейэ т'эзэ пешда апи у ж'эдапйа ньда бригадед сехейэ майпи жанар'а к'ӧтпэ лампе. Сайа ве бЬ'ёпэда заводейэ дорбзаок сала 1961—е мэйа майеда Ь'ӧта ипа дэсте-сеха мэдапэ у ипа жи эм шэр'ар'ане дькьп, жэки ве жь дэсте жжэ бопадьпа.

Сехеда сала дорблэбуйи чапд пепдапипед Ь'әсапопалпзаторие Ьатйа кЬрьпе, ед кӧ Ь'әрмэта мэзьп дапа заводе у прослед голэк хэбата Ьесакъьп.

Бопа п'апед сехе курсед бь кӧ'ёе кЬрт Ьатйэ ґпшпкапьпе, ьь к'ӧ Ьэр п'алэк ленжь п'ене хжэ, бса жи ьЬпи п'ене дбта дьбэ, жэки жжэта п'апэ нэхжпи дь'ьЬпи, йане ипи бь м'ипие ипепи хэбатЬ бькарьЬьпи дэжса жапа бЬрьЬи.

— Ом дьбпнЬ, кӧ Ь'ӧму мэпдал Ьапэ,— к'ӧтасйе сарчере сехе мэр'а тот,— жэки колектпва сехе пзпе хэбата комупистие бЬстпнэ у эз йапваре, жэки пазлетпие Ььбпжэ мэрэме жжэ. Колектпве борщ ьЬдапэ сэр хжэ, жэки плапа хжэйэ сала псалыи жь жэ'де зутьр—15—16-е мэйа декабре Ььфдапнэ.

Ипа, жэжта Ьэр хэбатпкпи жжэпе сепе Ьазьр дбэ кӧ бь дестапнпед мэзьпа борЬьр'ъ'ь бкарьЬьпед Совета ТР'СС Т'әмрэбьлэйэ, хэбатпкед сеха мэ жи борщапред т'эзэ ьЬдапэ сэр хжэ у соз дапа, жэжи плапа дестапнпед ж'әдап р'ӧжка бкарьЬьпа бЬфдапнЬ.

Э'. ХЬдо

Вэчекърьна фолклора щмаэ'та к'ёрда жь алие нвиск'ар у шайиред эрмэнийада

Сал у эман hапа у бб-hьриhэ, голэк щapa п'ега дьжмьна ль хмолайа щмаэ'тед эрмэнийа у к'ёрда к'атёз, ле чьдас ини тэни у тойрока т'эрнцi хмуранед дэрбазiуя hатпь-чуно, ман дордэ щмаэ'та шбета бред h'эзал hэвр'а цинapти кърьно, т'эви шин у шайа hэибуно, hэвр'а хобтина, р'ябуно у р'ynьштьно, голэк щapa жи бь мерк'ини т'эвэи пешбэри дьжмьне юнхуи шэр' кърьно.

Голэк масала у нишанед ме достие hэпо. Массэлэ ме достие жи нава фолклора hэрдэ щмаэ'тада hатёв к'ьчикърьне, вохте вак'ине млотэки бь сьдэ фанц, бь брати нешки нымунед э'ёранъна щмаэ'та маниэ загроти буёз, бь дь. ле хwэр'а эw нымуп hьдалъ, вэчекърёв, же h'эжьлёр, нешки дьле хwэ, нет у жюрне хwэ кърёв. Ви алида эмок у кърьнед ниск'ар у шайиред эрмэнийё бь нав у дэнг п'ър'цiмотьп. Hэла вохте хwэда ниск'ар у шайиред эрмэнийё класик (Абовйан, Раффи, П'ап'эайан, Исаhакян у ед майиц) рэ-hэда ф'олклора к'ёрдайё дэчлэмэндда готъно, эw бап цимотькърьна.

К'е мэ жь «Лур—дэ—лур» а В. П'ап'эайан h'ьзнэкрёв, сэр нэк'анайа, бона бохт у мьраэ h'эсэ у Зэлха эвии нэк'ютькрёв, сэр къ'ьи у мьхэнотйа аг'ё hepc нёубё?

Ё'йанэ, вэки цийат у h'ьмё ве э'ёранъна э'дебтиейа нэмьра В. П'ап'эайан жь фолклора щмаэ'та к'ёрдайё п'ър'-awaэ hьдалъ. К'ama щмаэ'та к'ёрдайё «h'эсэ, р'ябэно» буёй бьиiата ве поэме. hэла h'эта р'оNка иройни жи эw к'лан нава щмаэ'та к'ёрдада те готъне у страпе. Дэwрала борейё эбмеда шайиа нькърбуёи бьеiiиатала мьраэе хwэ. Ова hьм лейтмотива э'ёрадъна загротьна щмаэ'те у hьм жи йа поэма В. П'ап'эайанэ «Лур—дэ—лур». Аг'ае нэи'ани, нафщщ бона нэhелэ, вэки h'эсэ у Зэлха эвии бьиiикиiо мьраэе хwэ, нэмаккиэ бса дьке, вэки цёр'и у дэwрала те готъне. Р'эсэ, э'ирда h'эсэ у Зэлхе нэгьлiикiо мьраэе хwэ, ле алг'ирдайё мэ-эалие йа wанэ, аг'ае нмирд бор щлэз'те р'ур'эи, сэк'есьа дьбэ у дьгиiэ ве дэроще, вэки эw hьь кьрьна хwэ шэрм дьке. Ле h'эсэ у Зэлхе бьне сайдэда, ах у бэре сэрда дьгиiэнна hэв. Ле сэwта блура h'эсе!... Wохта h'эсэ дьгёжина блуре, h'эwу тьшг кар' ьбёа, мэри h'эи. мэ'кэре сэwта блура wиiо ширьна. Hэ ахьр сэwта блура h'эсэ эw сэwта сазбэдиiа цмаэ'та к'ёрдайё назьяз. В. П'ап'эайане дост у пьымаи жь ве сэwта блуре, вэки сэwта сазбэдиiа цмаэ'та к'ёрда h'ьзкърёв, эw сазбэди бъльае ви буёв, эw бь хwэ жи сэр ве сэwте бонги буёв, лема бса ширьи, бса бь дьл у щан пэсне ве дайа.

Ёвинтийё h'эсэ у Зэлхэ бемърэз эвинтико h'эалаэ—г'эмъяэ. Эw эвинтийё h'эалаэ чьмки бь заре цмаэ'те hатёв готъне у пашe бьи сазама В. П'ап'эайане мэрьи. h'эда буёв ньмуне литературэ цмаэ'та эрмэнийё бэр баш.

Дост у пьомане цмаэ'та к'ёрда, шайире эрмэнийи класик Ав. Исаhакйан Жи нмунед фолклора к'ёрда бь дьле хwэ вэчекърёв у эw бь h'эwак'ар тепэ хwэндьне.

Голэк дёр' у щэwаhьре загротьна щмаэ'та к'ёрда hэпё, ед кё h'этани ньа эи wохта мэрьи дёхуна, мэрьи дьшэwэ бона бохт у мьраэе ньитийё цёрч'ьманди у сэр нап'акие hepc дьбэ.. Дёр' у щэwаhьрэна ёса поэма «Мэме у Ё'йане». Ёр, Ниск'аре эрмэнийи мэшур Ихайак Сирас эи поэма бадэw hьдалъ у вэчекърёв. Зёлма Тайар аг'а у qёлъха жюрие ёса дьлъи, wэки де эwлэде хwэ дькёжа, досте Мэме у Ё'йане жь hэи дьфатиiи. Тайар аг'а бона нэп'акие, бь мэраме хpaйне Мэме дьичэр эсэрне у шпиейа, wэки ме Ё'йпа бадэw бьстиiо. Ле wир'а эw hэ hэв ыe. Мэме у Ё'йпа дэлал дьмьри, ле hэдёр'а qэль дэриеп. Ё'йне бесабэр hиайа Мэмейэ, ёвинтийа wейа h'ьлал гёмап кърийё дьле ве. Ов бэwэра, wэки Мэме h'ьлэки чьдаси гранлэ'ян жи, эw гэрэке вогэ'р, бе у эw те. Кэпгрэтиiа чьдас мэьлэ: ёвинти у мьри бэр hэв сэкипа, шэр'е wапа, ле навигара wап жи дейё... Бь дости де Мэме те кёшгьне!... Шина де чь шинэ кърапо, дэрде де чь дэрдэки мэьпе!... Хwэлапап т'ё шара бир нake, wэки сёвэйа ве шине у ви дорди Тайар аг'а, дэwрапа бернйё зёлме бун.

Эw поэма цмаэ'тие ёса жи нписк'аре эрмэнийи э'Ян Сармен пачекърёв у эw пакекърёв: «Ёвинтийа кёшгьне. Сармен ёса жи ль сар нымунед фолклора к'ёрдайё майин хабтитйэ у голэк тьштед к'ёрди т'эрцiмэи эмане эрмэнийи кърйё.

«Мэм у Зина» мэйо долгл h'ёкёмии сэр голэк мэрьва к'ийё у голэк шайир у ниск'ара эw hьлъапэ, вэчекъёлъу у кърьпо ипнёа л'ёрадъпед хwэ. Шайир у ниск'ареД эрмэнпа жи эва поэма hьдалъ у вэчекърёво. Шайир Сос'омон Тарэпси эва поэма вачекърёв у кърйё пиеса чапкьи у эw пиес сар голэк дьк'ед театрел р'еспублика м эу жь р'еспубликэе дэр hатёв ипшпкайёнс. Ле шайире эрмэнийи поэтреска Карапет Сигал Америка журда 3 шара эи поэма вачекърёв у дайа нэмъкърьне.

Шайир у ниск'аре эрмэнийа бса жи поэма «Сибэнэ у Хэщ», ёи загротьна щмаэ'та к'ёрда hьдапа у вачекърёво. Дэwрапа советпеда эw поэм шайире эрмэнийа h'овьапнес Шираз вачекърёв.

Ве гаве, бьи т'э'ва Октйабра гэнда цести у братийа щмаэ'тед эрмэнийа у к'ёрда дьа qэчпи у бэрг' буёв, дёа голэк шайир у ниск'аре эрмэнийа бра бь сьдэ фанц пьмунед загротьна щмаэ'та мэйе дэwлэмэqь hьтпиьы у вэчедькьи, hьпьк жи wапа т'эрцiмэи эмане эрмэнп дьклъи. Эw традиciнед бапи, эw традиciнед херхwазие р'ожец мэда дйа пешда дьчьи у е'ымке дьлъи дёа голэкипькына браги у пьэмамтйа эрмэнийа у к'ёрдайё бь qёр'иа.

Э'мэрике Сардар

Нава ван чанд салада гёнде Мргаванеда (нэh'ийа Арташате) голэк авайёд т'ёватьпе чекърьне.

Шьклда: дитьнэк жь сьдэра сэра клуба колхоза Мргаване.

МЭК'Т'ЭБАДА ОРАРЕД QОР'ЯГ'Е ДЭРБАЗ ДЬБЬН

Чawа т'эмамийа мэк'т'эбед р'ec-публикаеда, бса жи мэк'т'эбед нэh'ийа Аштараkеда дэрсхпед мэк'т'эбайа бльнд у hьмэда ораред qёр'ят'а партиезёи» 22—а дэрбаз дьбьн. Бь ораpa министрйа р'она-йё бь h'эсабэ сэh'эте т'эрцiе у конституциэ, дэрсхпед 9—11—да ораред qёр'ят'е дэрбаз дьбьн.

Колектива мэк'т'эба гёнде Лусакертейё орт'э жи мшпалед конкрет дьэ'фпнэ, wэки фьклр у хwэстьнед ораред qёр'ят'ейа т'эрцiи бьгпнэ hэр мэк'т'эбанэки.

Дэрсхпед ньмэда дэрслар бь пур'е насие пьрсед дэрhэqа чекърьна мохуqэтийа комунизмеда шагьтар'а шьроводьки.

Э'. Сипцо

ТЕАТР ЛЬ ГЁНДА

Ёва чанд р'ожэ, wэки колектива театра нэh'ийа Арташатейа сар нaве Амо Хаpаэйан гёндед нэh'ийа Саг'кашене, Мхчйане, Мргаване, Айгезарде, В. Арташатеда спектакла ипшап дьдэ. Wьpa эw драма «К'ьафэта хунхёр», йа кё сар h'ьме р'оманэ Балзакэ «О'мре азпьнатйа чекърьне, ипшап дьдэ. Ре-жиссёре ve драмейё Манйа Аслапйан.

Хабатчиеу гёнда листьпка артист Вруйр П'аносйан (Р'уже), К'ашиг Барсег'йан (Филип Брудо), Хачик Петрейан (Мак'е Жиле), Грета Галстйане (Флора) у ед майин бь h'эwак'ари дабулькърьи.

Спектаклед театр'ь бь ачьха дэрбаз дьбьн.

В. Ьанобйан

Э'ламэтиед кьн

Ёщиалпзпеда бопа дэрсдара лекторпма hэрт'ьми hатэ т'ьшкилкърьне. Дэрсдаред нэh'ие ve дэрhэqа ёнйатед qёр'ят'а ПКТС 22—а, Програма ПКТС, h'але орт'эмлатие, т'эрбйётпкърьна мэк'т'эбанайё ат'епсгие у эст'етикаеда лексиа бьбйеп.

Лекспа лекторпумейэ э'wлъп идп буёв.

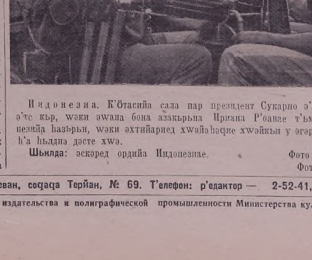
❀❀❀

Т'алпнеда бь пнпсатива т'ёвда композиторед Эрмапистане, п'ара hазвтийа бэлакърьна завобуед сойкастие у бпмие у комнай'ийа партпае лекторпма сазбэпие hатэ т'ьшкилкърьне.

hэрдё дэрсед пешьда дэрhэqа т'ёмие «Комитас у мэк'т'эба эрмэнийё сазбэдие», «опера А. Тэграпйапа «Анушэ» лексиа hатьпэ хwэндьне.

❀❀❀

Мэк'т'эба Ёщиалпзпеёнэ урьспёэ ея паве М. Горкида университета культурейё э'бсалэ hатэ т'ьшкилкърьне. Дэрсэ'ьлъда бь т'ема «Чawа гёй бьдо сазбэдие» лексиа hатэ хwэндьне у пи лекспаер'а шагьрт у дэрсдаред мэк'т'ба бажерэ сазбэдие концерт дап.



Индонезиа. К'бтасийа сала пап президент Сукарно э'ламя ордие у цмаэ'те кьр, wэки эwапа бона азпкърьна Ирпапа Р'оапае т'ьме hазьбуёв. Индонезийа hазьбуи, wэки ахтийарнед хwайiа hэрдэ хwайiьи у эгэр лазьмбэ эwе сильh'а hьдапа дадпа дэсте эwе.

Шьклда: эскаред ордийа Индонезиае.

Фото йа Б. Иванов
Фотохроника ТАСС

«Блокнота агитатор» № 4

Р'оапйи дит «Блокнота агитатор» № 4 бь сарэщпа бапа:

Сийат бона qса

Жь бжартьна h'эта бжартьна

Ссрии Дав'йан.— 8-е марте р'ояи Жьиайё орт'эмлатиейё.

Жь щср'бандьпа хабата агитасион

Ор. Арбеййан.— Qса бь сэрэщпа h'эwак'ар.

Ьца хабате wохте qсе

Р'эqэм у хабатиед бь зар.

Т'емаед орт'эмлатие

В. Улйанов.— Империализма Ч'ажпае сэре хwэ бьпд дьке.

К'эмакэрди агитатораэ'а

Т'ема у литературэ бона qсед агитатора.

Р'едактор МИРОЕ ЭСЭЙ

Адреса р'едакпсае: Ереван, сэqаqа Тербян, № 69. Т'елефон: р'едактор — 2-52-41, к'атьбе щабдар—2-83-80, сарчеред п'ара—2-07-78.

Типографйа № 2 Главного управления издательства к полиграфической промышленности Министерства культуры Армянской ССР. Кпунпица, № 8. ВФ 08604